

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 5397026 (4) Date 22.05.24	
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln		(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Camion ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Exprofi ☐ Post ☐	
(10) Your Ref 411		(11) Your Order No/Date 550003915402 16.05.24		(12) Our Department G. Lamanna	
(19) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ unpaid ☒ X		(21) Packing look below	
(22) Marks 2024003315		(23) Total Weight kg gross 4875		(24) net 4590	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN				(26) Place of unloading 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +1- Remarks
1	251.1.1074.80 25.5.00610.02	Doppia Ruota Fissa (Ind.b) Doppelfestrad-3.-5./7.Gang	3400	pc	381050 1836 e 150. 5013474462
	Container Batch number	5/Manumbox TBA 501742 271712 X	680	pc	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 28 MAG 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3400 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 5 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 28.5.24 Firma: Q					
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check	

EDI WAYBILL

Supplier plant.: 000
 -NO: 91014398
 Cotarko GmbH
 Emdener Str.
 50735 Köln

Shipment No: 1066102

22.05.24 - 08:01

PAGE 001.001

Recipient plant Cust.: 6297977139
 -NUMBER: 00030057
 Magna PT S.p.A
 Plant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (Bari)
 ITALIEN

SHIPPING ADR: 17551
 STOCK.LOC
 PT. OF CONSUMPT.:
 Ship. type: 5402
 CARRIER..... Collection EXW
 -NUMBER:
 Shipment Wt.Gros: 0022639

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR	ADDITIONAL DAT SUPPL.				
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.	QUANTITY	SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5397024	2511122580	10920	ST	S/	Speed Gear 3rd	550003918902
22.05.24	25.5.00638.01				Radsatz 251 (Index a)	
001	VP: 14 - TBA	501742	X	780	Magnumbox	
5397025	2511108680	3524	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index a)	550003920002
22.05.24	25.5.00613.00				Getrag Radsatz 251	
001	VP: 4 - TBA	501742	X	780	Magnumbox	
	VP: 1 - TBA	501742	X	404	Magnumbox	
5397026	2511107480	3400	ST	S/	Doppia Ruota Fissa (Ind.b)	550003915402
22.05.24	25.5.00610.02				Doppelfestrad-3.-5./7.Gang	
001	VP: 5 - TBA	501742	X	680	Magnumbox	

***** E N D *****

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:

1) Sender/vendor Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln VAT IDNo: DE813637771		2) Vendor no. 91014398		3) Freight order number		4) Sender number at the forwarding agent 1	
5) Loading point		6) Shipment number 1066102		FREIGHT ORDER		7) Relation number 1	
11) Recipient Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN VAT IDNo: IT04886850728		12) Customer number 30067		8) Forwarding agent Abholung Abholung		10) Forwarding agent number	
14) Delivery/unloading point 17551 Magna PT S.p.A Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		13) Cargo manifest/freight list number		15) Sender's comment for the forwarding agent EXW		Telephone Fax	
16) Marking and no., delivery note no. 5397024/24003317 5397025/24003316 5397026/24003315		18) Number	20) Packaging	21) SP	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
	14	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	798	13356	
	5	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	285	4408	
	5	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	285	4875	
25) Total number		26) Volume and loading meters		27) Total		28) Gross weight	
24		24		1368		22639	
29) Dangerous goods classification		30) Dangerous goods description					
31) Prepayment of charges		32) Invoiced value of goods for SLVs 87.562		33) Value of transportation insurance to cover also		34) Sender cash on delivery	
35) Endosures		36) Order number, customer		37) Account assignment		38) Means of transport number GROSS	
		39) Truck code -1		40) Shipping type HGV (Subcontractor)		41) Settlement key	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely and intact		44) The delivery contains		45) For Sender's vendor		46) Gross weight	
Date Time Signature		Company stamp/signature				1	
(02) Supplier ID (V)		(08) Shipment No. (2S)		(10) Forwarder ID (4V)		(13) Cargo manifest no. (3K)	



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-005908 vom 22.05.2024

Ludwigsburg, 22.05.2024

Seite 1 von 1

24-005908

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 27.05.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 22.05.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5397024	14	COLLI	Getriebeteile	22.639	73,58
2	5397025	5	COLLI			
3	5397026	5	COLLI			
Summe:		24,00 COLLI		22.639,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-005908 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date 22.05.2024 MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO (BA) Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità				
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604